



联合国环境规划署

Distr.: General
Draft of 18 January 2006

Chinese
Original: English

关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约

缔约方大会

第二届会议

2006年5月1-5日，瑞士，日内瓦

临时议程*项目5(i)

拟由缔约方大会予以审议或采取行动的事项：

汇报工作

依照《公约》就多氯联苯问题提交报告的格式草稿**

秘书处的说明

1. 《斯德哥尔摩公约》第15条第1款请各缔约方就为执行《公约》规定而采取的措施及其对达到《公约》目标的成效等问题向缔约方大会汇报。该条第2款列述需予汇报的信息和资料；第3款规定必须定期按缔约方大会第一届会议决定的格式开展汇报工作。
2. 《公约》附件A第二部分(g)段阐明，每一缔约方应“每年提出一份消除多氯联苯的进展情况报告、并依照第15条向缔约方大会提交此此种报告。”
3. 缔约方会议第一届会议在其第SC-1/22号决定中决定，依照《公约》第15条，各缔约方应于2006年12月31日之前提交第一份报告，供缔约方会议第三届会议审议。缔约方大会还在该决定中通过了该决定附件中所列、依照第15条提交报告的格式。

* UNEP/POPS/COP.2/1。

** 《斯德哥尔摩公约》第15条和附件A第二部分(g)段；缔约方大会第一届会议工作报告(UNEP/POPS/COP.1/31)，附件一，第SC-1/22号决定。

4. 缔约方大会第 SC-1 / 22 号决定还请秘书处编制一份就多氯联苯问题提交报告的格式草稿，供缔约方大会第二届会议审议。针对这项请求，秘书处编制了一份多氯联苯问题报告格式草稿。格式草稿载于本说明附件，作为根据《公约》第 15 条提交报告的格式“C 部分”的形式提出。缔约方大会如愿意，可以将多氯联苯问题报告格式草稿纳入第 15 条报告格式。

缔约方大会可能采取的行动

5. 缔约方大会或愿：

(a) 经对之作出任何修正后，通过本说明附件中所载、依照《公约》就多氯联苯问题提交报告的格式；

(b) 请秘书处把多氯联苯问题报告格式纳入第 SC-1/22 号决定附件中所载、依照《公约》第 15 条提交报告的格式；

(c) 请秘书处同时以电子文本和印刷文本向缔约方提供多氯联苯问题报告格式。

附件

根据《斯德哥尔摩公约》第 15 条提交报告的格式 C 部分

根据《公约》附件 A 第二部分 (G) 分段就多氯联苯的进一步情况提交报告

提交方名称:

报告所涉期间: 20__年至 20__年

第一节. 第 3 条: 为减少或消除有意生产和使用造成的排放而采取的措施

1. 根据第 3 条第 1(i)款, 贵国是否禁止和 / 或采取了必要的法律或行动措施, 以消除《公约》附件 A 所列的多氯联苯的生产和使用?

- 是 (请酌情填写下表)
 否 (简要说明原因)
 其他 (请具体说明)

目的	法律 / 行政措施	日期 (年/月/日)
消除多氯联苯的使用		/ /
消除多氯联苯的生产		/ /

2. 贵国是否已根据第 3 条第 1 和第 2 款禁止和/或采取了必要的法律和行政措施, 以消除《公约》附件 A 所列多氯联苯或含多氯联苯的设备的进口 (为根据附件 A 第二部分(c)分段的有利于环境的废物管理除名)?

- 是 (请酌情填写下表)
 否 (简要说明原因)
 其他 (请具体说明)

目的	法律 / 行政措施	日期 ^E (年/月/日)
禁止多氯联苯或含有多氯联苯的设备进口, 有利于环境的废物管理目的的进口除外		/ /

3. 除了按附件 A 第二部分(c)分段开展有利环境的废物管理的目的以外，贵国是否已依照第 3 条第 1 和第 2 款禁止和/或已采取任何必要的法律和行政措施**消除**《公约》附件 A 所列多氯联苯和含多氯联苯的设备的**进口**？

- 是 (请酌情填写下表)
 否 (简要说明原因)
 其他 (请具体说明)

目的	法律 / 行政措施	日期 (年/月/日)
禁止多氯联苯或含有多氯联苯的设备进口，有利于环境的废物管理目的的进口除外		/ /

4. 除维持和维修业务外，贵国是否已依照《公约》附件 A 第二部分(d)段采取了任何必要的法律或行政措施，禁止为在其他设备中重新利用而回收多氯联苯含量高于 50 ppm 的液体的任何活动？

- 是 (请酌情填写下表)
 否 (简要说明原因)
 其他 (请具体说明)

活动类型	法律 / 行政措施	日期 (年/月/日)
回收多氯联苯含量高于 50ppm 的液体		/ /
重新利用 多氯联苯 含量高于 50ppm 的液体		/ /

第二节. 第 6 条：为减少或消除库存和废物的排放物而采取的措施

5. 贵国是否已依照第 6 条(a) (i)款制定了一项查明由多氯联苯组成或含有多氯联苯的库存的战略？(请酌情在以下一项划勾)

- 是，作为国家实施计划制订进程的一部分
 是，但并非作为国家实施计划制订进程的一部分 (请具体说明)
 否 (简要说明原因)
 其他 (请具体说明)

6. 贵国是否已依照第 6 条(a) (ii) 款制订了一项计划, 以查明由多氯联苯的构成、含有多氯联苯或被多氯联苯污染的、正在使用的产品和物品以及废物? (请酌情在以下一项划勾)

- 是, 作为国家实施计划制订进程的一部分
 是, 但并非作为国家实施计划制订进程的一部分 (请具体说明)
 否 (请说明原因)
 其他 (请具体说明)

7. 如果对于以上问题 6 和 / 或 7 的答复为肯定, 则请在下表更详细地提供战略方面的情况。

根据《斯德哥尔摩公约》第 6 条订立的战略		
战略	战略内容简述	开始实施的日期

8. 如果贵国已采取立法和 / 或行政措施, 确保经查明属于废物的多氯联苯或含有多氯联苯的物品: (见第 6 条第 d (i) 和 d (ii) 款)

- 以无害环境的方式**处理** 是 否 (请说明原因) 其他(请具体说明)
- 以无害环境的方式**收集** 是 否(请说明原因) 其他(请具体说明)
- 以无害环境的方式**运输** 是 否(请说明原因) 其他(请具体说明)
- 以无害环境的方式**储存** 是 否(请说明原因) 其他(请具体说明)
- 按《公约》第 6 条 d (ii) 款所示**处置** 是 否(请说明原因) 其他(请具体说明)

9. 如果对上述任何一项的答复为肯定, 则以上问题 8 提到的措施是否为实施计划的一部分?

- 是
 否(请说明原因)
 其他(请具体说明)

<p>13. 贵国是否对可能含有多氯联苯的所有废物作了适当的清查和 / 或张贴了标签? (例如油桶和油箱中的变压器油等) (请参照《公约》第 6 条和附件 A 第二部分 (a)(i) 段)</p> <p><input type="checkbox"/> 是 (请就所涉的估计数量提供以下信息和资料)</p> <p><input type="checkbox"/> 否</p> <p><input type="checkbox"/> 其他(请具体说明)</p>
<p>14. 贵国对查明的所有储存库是否已明确作了标签并采取了安全保障措施? (请酌情在以下一项划勾)</p> <p><input type="checkbox"/> 是, 对所有储存库作了明确标签 (请说明)</p> <p><input type="checkbox"/> 是, 所有储存库都采取了明确的安全保障措施(请说明)</p> <p><input type="checkbox"/> 是, 所有储存库都作了有明确标签和采取了安全保障措施 (请说明)</p> <p><input type="checkbox"/> 否</p> <p><input type="checkbox"/> 其他(请具体说明)</p>
<p>15. 贵国所查明的所有含多氯联苯的废物是否都已储存在防泄漏的容器中?</p> <p><input type="checkbox"/> 是 (请说明)</p> <p><input type="checkbox"/> 否</p> <p><input type="checkbox"/> 其他 (请具体说明)</p>
<p>16. 贵国的土壤是否因含多氯联苯设备发生泄漏和 / 或多氯联苯废物料而受到污染?</p> <p><input type="checkbox"/> 是 (请说明问题的严重性, 如受污染土壤的数量等)</p> <p><input type="checkbox"/> 否</p> <p><input type="checkbox"/> 无资料</p> <p><input type="checkbox"/> 其他 (请具体说明)</p>
<p>17. 贵国的建筑物是否因含多氯联苯设备发生泄漏和 / 或多氯联苯废物料而受到污染??</p> <p><input type="checkbox"/> 是 (请说明问题的严重性)</p> <p><input type="checkbox"/> 否</p> <p><input type="checkbox"/> 无资料</p> <p><input type="checkbox"/> 其他 (请具体说明)</p>

18. 请在以下各项中酌情选择一项:

- 本国已按《公约》第7条要求的实施计划的一部分制订了消除多氯联苯的行动计划
- 本国已制定了消除多氯联苯的行动计划，但并未作为《公约》第7条所要求的实施计划的一部分
- 本国正在着手制订消除多氯联苯的行动计划
- 本国尚未制订消除多氯联苯的行动计划
- 其他 (请具体说明)

19. 贵国在实施上述消除多氯联苯的行动计划方面是否遇到了困难?

- 是 (请说明)
- 否
- 其他(请具体说明)

20. 贵国是否根据《斯德哥尔摩公约》附件 A 第二部分(b)分款制定了措施，制定以下减少暴露和风险的措施，以控制多氯联苯的使用？（请在以下各项中酌情选择）

- 只在完整无损、没有泄漏的设备和在能最大程度地减少并迅速补救泄漏的环境中使用。
- 不在食品或塑料生产和加工地区的设备中使用
- 在有人口居住的地区使用时，采取措施防止可能引起火灾的断电
- 在学校使用时，采取措施防止可能引起的火灾的断电
- 在医院使用时，采取措施防止可能引起的火灾的断电
- 在有人口居住的地区使用时，对设备作定期检查，看是否有泄漏的情况
- 在学校使用时，对设备作定期检查，看是否有泄漏的情况
- 在医院使用时，对设备作定期检查，看是否有泄漏的情况
- 以上各项均无 (如适用，请具体说明)
- 其他 (请具体说明)

如果在上述各项中选择了任何一项，请在以下空白处具体说明

多氯联苯 盘存情况 20__					
来源/可能的分类 ⁹	总量 (公斤)	油量 (公斤)	油的体积 (公升)	多氯联苯 含量 ¹⁰	地点/状况
总计	20__年				

表 1: 关于可能分类的提示¹¹

可能分类	来源
第 1 类	正在使用的 50ppm 以下的变压器(所有尺寸)
第 2 类	正在使用的 50-5,000 ppm 的变压器(500KVA 以下)
第 3 类	正在使用的 5,000-50,000 ppm 的变压器(500KVA 以下)
第 4 类	正在使用的 50-5,000 ppm 的变压器(500KVA 以上)
第 5 类	正在使用的 5,000 至 50,000 ppm 的变压器(500KVA 以上)
第 6 类	正在使用的 50,000 – 900,000 ppm 的变压器(500KVA 以上)
第 7 类	停用的 50 ppm 以下的变压器(所有尺寸)
第 8 类	停用的 50-5,000 ppm 的变压器 (500KVA 以下)
第 9 类	停用的 5,000 – 50,000 ppm 的变压器 (500KVA 以下)
第 10 类	停用的 50,000 – 900,000 ppm 的变压器 (500KVA 以下)
第 11 类	停用的 50 ppm 以下的变压器 (500KVA 以上)
第 12 类	停用的 50 – 5,000 ppm 的变压器 (500KVA 以上)
第 13 类	停用的 5,000 – 50,000 ppm 的变压器 (500KVA 以上)
第 14 类	停用的 50,000 – 900,000 ppm 的变压器 (500KVA 以上)
第 15 类	用空的停用变压器
第 16 类	正在使用的电容器
第 17 类	停用的电容器
第 18 类	油量低于 50 ppm 的储运罐
第 19 类	油量超过 50 ppm 的储运罐
第 20 类	其他 (请具体说明)

表 2: 关于多氯联苯的提示

--

提示	多氯联苯污染程度介绍	多氯联苯含量
1	低度污染	50 ppm – 500 ppm
2	中度污染	500 ppm – 5000ppm
3	高度污染	5000ppm – 纯多氯联苯
4	怀疑含有多氯联苯的设备	--

⁹ 关于来源/可能的分类, 请使用下表 1 的提示。¹⁰ 请按下表 2 的提示表明多氯联苯含量的情况。

第四节. 依照《公约》第 15 条第 2 款所要求提供信息和资料

《公约》附件 A 所列多氯联苯的生产

22. 贵国在《斯德哥尔摩公约》生效前是否生产过多氯联苯?

 是 (如果是, 请酌情在下表提供有关的统计数据) 否

多氯联苯	年度总产量		停止生产多氯联苯的年份
	年 ____ (公斤/年)	年 ____ (公斤/年)	

多氯联苯的进口

¹¹ 《巴塞尔公约》, 多氯联苯和其他持久性有机污染物废料的销毁和除污技术, 《有害废料项目管理培训手册》, A. 2002. 第 18 页。

23. 贵国是否进口《公约》附件 A 所列的多氯联苯?

是 (如果是, 请酌情按下表提供有关数据)

否

多氯联苯进口情况		
多氯联苯/含多氯联苯的设备 ¹² 或物品 ¹³ 的类型	年度进口量 20__年 (公斤/年)	国家或来源国 (酌情提供化学品出口国的名单)
(例如变压器等)		
多氯联苯/含多氯联苯的设备或物品的类型	年度进口量 20__年 (公斤/年)	国家或来源国 (酌情提供化学品出口国的名单)
多氯联苯/含多氯联苯的设备或物品的类型	年度进口量 20__年 (公斤/年)	国家或来源国 (酌情提供化学品出口国的名单)
多氯联苯/含多氯联苯的设备或物品的类型	年度进口量 20__年 (公斤/年)	国家或来源国 (酌情提供化学品出口国的名单)
多氯联苯/含多氯联苯的设备或物品的类型	年度进口量 20__年 (公斤/年)	国家或来源国 (酌情提供化学品出口国的名单)

¹² 包括含有多氯联苯的设备, 例如变压器、电容器或含有液体存积量的其他容器。

¹³ 包括多氯联苯含量超过 0.005 % 的其他物品, 例如: 电缆护套、凝固嵌缝膏和油漆物品等。

多氯联苯的出口

24. 贵国是否出口过《公约》附件 A 所列的多氯联苯?

 是 (如果是, 请酌情在下表中提供有关数据) 否

多氯联苯出口情况		
多氯联苯/含有多氯联苯的设备 ¹⁴ 或物品 ¹⁵ 的类型	年度出口量 20__年 (公斤/年)	目的地国 (酌情提供化学品进口国的清单)
多氯联苯/含有多氯联苯的设备 或物品的类型	年度出口量 20__年 (公斤/年)	目的地国 (酌情提供化学品出口国的清单)
多氯联苯/含有多氯联苯的设备 或物品的类型	年度出口量 20__年 (公斤/年)	目的地国 (酌情提供化学品出口国的清单)
多氯联苯/含有多氯联苯的设备 或物品的类型	年度出口量 20__年 (公斤/年)	目的地国 (酌情提供化学品出口国的清单)
多氯联苯/含有多氯联苯的设备 或物品的类型	年度出口量 20__年 (公斤/年)	目的地国 (酌情提供化学品出口国的清单)

¹⁴ 包括含多氯联苯的设备, 例如变压器、电容器或含有液体存积量的其他容器。

¹⁵ 包括多氯联苯含量超过 0.005 的其他物品, 例如: 电缆护套、凝固嵌缝膏和油漆物品。

第五节. 其他信息

25. 贵国是否觉得本调查问卷便于填写?

是

否 (如否, 请说明原因)

26. 请酌情提出关于如何改进本调查问卷的意见、提议和建议。